

Ags. Segensformel gegen Stichschmerz. [Hexenschwefel]

3. v. Heilmittel

vid færstice feferfuge and seo reáde netele,  
þe þurh ærn invyxd and vegbræde, vylle in  
buteran.

(Harley ms. no. 585. fol. 186 (mitgetheilt von Price.))

Hlûde væron hî lâ hlûde, þâ hî ofer þone hlæv  
ridon,

IV. in dem Land

væron ânmode, þâ hî ofer land ridon.  
scyld þû þe nu þâ, þisne nîd genesan môte.  
ût lytel spere, gif her inne sie!

Beschr. v. Vörring

stôd under linde, under leohtum scylde,  
þær þâ mihtigan vîf hyra mægen beræddon,  
and hî gyllende gâras sendon.

ic him oderne eft ville sendan  
fleogende flân forane tô geanes.  
ût lytel spere, gif hit her inne sie!

Eisen

sæt smid, slôh seax lytel

.....îserna vund svide.

ût lytel spere, gif her inne sie!

sex smidas sæton, vâlspera vorhton,  
ûtspere næs innspere

a. d. Knochen  
in dem Fleisch

gif her inne sie îsernes dæl,  
hägtessan geveorc, hit sceal gemyltan,  
gif þu være on fell scoten, odde være on flæsc  
scoten,

odde være on blôd scoten.....

odde være on lid scoten, næfre ne sî þîn lif  
âtæsed,

gif hit være êsa gescot, odde hit være ylfa  
gescot,

odde hit være hägtessan gescot, nu ic ville þîn  
helpan:

þis þe tô/bôte êsa gescotes, þis þe tô bôte ylfa  
gescotes,

þis þe tô bôte hägtessan gescotes. ic þîn ville  
helpan.

verjagen  
in der Not  
im Wasser

fleo þær on fyrgen!

heafde hâl vestu, helpe þîn dryhten!

nim þonne þæt seax, âdô on vætan.

Vgl. dazu den Kontext bei Grimm. S. 1040!